

**ТЕЛЕФОНЫ**

(044) 360-7-130  
 (050) 336-0-130  
 (063) 788-0-130  
 (067) 233-0-130  
 (068) 282-0-130

# 130

COM.UA

## Интернет-магазин автотоваров



ICO  
 294-0-130  
 597-0-130

SKYPE  
 km-130

**АВТОМАГНИТОЛЫ** — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видео модули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Имобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>

*Elegant*

## ПУСКО-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНЫХ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**101 480**



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУСКО-ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНЫХ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ

101 480

## ВВОД

Уважаемый покупатель, примите наши сердечные поздравления по случаю покупки данного изделия производства компании «Элегант». Как и все изделия компании «Элегант» данное изделие был разработан на основе новейших технических достижений с использованием надежных и сверхсовременных электрических / электронных компонентов.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Пуско-зарядное устройство предназначено для зарядки 12В/24В свинцово-кислотных залитых WET/ AGM/GEL аккумуляторных батарей и запуска двигателей, в том случае, когда 12В АКБ, установленная на автомобиле, разряжена.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение	220-240В переменного тока, 50Гц
Мощность	270Вт
Выходное напряжение	12В постоянного тока 30А, 24В постоянного тока 15А
Пусковой ток (СТАРТ)	150А
Зарядный ток	12В 10А-30А, 24В 7,5А-12А
Емкость батареи	12В 10А 30Ач-200Ач, 12В 30А 90Ач-600Ач, 24В 7,5А 20Ач-150Ач, 24В 15А 40Ач-300Ач
Длина кабеля питания	1,5м
Длина кабеля для зарядки	1,0м

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

Заряжайте только исправные АКБ.

Не рекомендуется заряжать батарей, долгое время хранившиеся при низких температурах (ниже 10 градусов Цельсия).

Регулярно проверяйте исправность кабеля и вилки перед включением прибора в розетку.

При наличии повреждений на кабеле или штепсельной вилке, использование прибора недопустимо.

В процессе зарядки АКБ образуется взрывоопасная концентрация водорода в воздухе, во избежание взрыва категорически воспрещается курить вблизи заряжающегося аккумулятора! Держите прибор вдали от любых источников огня и нагревательных приборов.

В процессе зарядки помещение должно тщательно проветриваться.

Во время зарядки не кладите прибор рядом с аккумулятором.

Оптимальное расстояние между ними – полная длина соединительного шнура с наконечниками-клеммами.

В течение всего процесса зарядки аккумулятора двигатель автомобиля должен быть выключен.

Не отсоединяйте клеммы зарядного устройства от аккумулятора в процессе зарядки. Дождитесь окончания зарядки, а при необходимости прервать процесс – сначала отсоедините прибор от сети и только потом отсоединяйте клеммы от аккумулятора.

В случае утечки электролита из корпуса батареи необходимо тщательно проветрить помещение, выключить прибор из сети, и лишь потом снять клеммы с аккумулятора.

Избегайте контакта электролита с кожей. В случае попадания на кожу – немедленно промойте пораженное место большим количеством холодной проточной воды и обратитесь за медицинской помощью.

Избегайте попадания влаги внутрь прибора. Используйте зарядное устройство в хорошо проветриваемом помещении с соблюдением мер предосторожности.

Избегайте короткого замыкания. В случае короткого замыкания следует снять клеммы прибора с аккумулятора и подсоединить их вновь, соблюдая полярность. После этого включите прибор в сеть.

Держите прибор вдали от детей. Использование прибора детьми без контроля взрослых недопустимо.

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Зарядное устройство предназначено только для заряда свинцово-кислотных батарей. Не используйте зарядное устройство батареи для других типов батарей, это может привести к взрыву, повреждениям людей и имущества.
2. Подключайте к розетке выходного напряжения устройства только с потреблением напряжения переменного тока 12В и тока меньше 12А.
3. Используйте дополнительные устройства и приспособления, рекомендованные или изготовленные производителем зарядного устройства. Использование не регламентированный приспособлений может привести к взрыву, повреждениям, ущербу.
4. При отсоединении зарядного устройства, тяните за вилку, а не за провод. В противном случае, вы можете повредить как провод, так и вилку.
5. Не используйте зарядное устройство с поврежденным проводом или вилкой. В случае выявления повреждения, незамедлительно надо заменить провод или вилку.
6. Не используйте прибор при выявлении внешних повреждений порезов, сколов, вмятин и т.д. Обязательно

7. Не разбирайте прибор самостоятельно. В случае необходимости обратитесь к специалистам сервисного центра.
8. Чтобы уменьшить риск удара током, отключите зарядное устройство от розетки прежде, чем делать попытку любого обслуживания.
9. Не используйте удлинитель, если нет необходимости в этом. Использование неподходящего удлинителя может привести к воспламенению или удару током. Если есть необходимость в использовании удлинителя, то удостоверьтесь, что:
  - Розетка удлинителя полностью соответствует штепселю на зарядном устройстве.
  - Удлинитель хорошего качества и в хорошем состоянии
  - Диаметр провода является достаточным для тока AC зарядного устройства
10. Всегда заряжайте батарею в хорошо проветренной области. НИКОГДА не заряжайте в закрытом или ограниченном пространстве без соответствующей вентиляции. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск взрыва газа.
11. Расположите зарядное устройство от батареи на всю длину провода с клеммами.
12. Берегите зарядное устройство от попадания влаги, дождя, снега.
13. НИКОГДА не заряжайте замороженную батарею.
14. Предохраняйте зарядное устройство от попадания на него кислоты.
15. НИКОГДА не устанавливайте батарею сверху зарядного устройства.
16. НИКОГДА не помещайте зарядное устройство непосредственно выше заряжаемой батареи. Газы от батареи разедают и повредят зарядное устройство.
17. НИКОГДА не касайтесь клемм батареи одновременно, во время зарядки АКБ
18. НИКОГДА не заводите двигатель с во время заряда АКБ, установленной в автомобиле.

### ПОДГОТОВКА К ЗАРЯДКЕ

1. Определите напряжение батареи, указано на АКБ или в паспорте для АКБ.
2. Если необходимо вынуть батарею из транспортного средства, чтобы зарядить, или почистить выводы АКБ, всегда отсоединяйте заземленный вывод батареи первым. Удостоверьтесь, что все приборы в транспортном средстве выключены, чтобы не вызвать электрическую дугу.
3. Почистите выводы батареи. Не допускайте попадания ржавчины в глаза
4. Проверьте уровень электролита в АКБ, при необходимости добавьте дистиллированной воды так, чтобы пластины были закрыты , см. уровень указанный на корпусе АКБ..
5. Внимательно изучите паспорт АКБ завода производителя и все инструкции к этой батарее.
6. В процессе зарядки АКБ образуется взрывоопасная концентрация водорода в воздухе, во избежание взрыва категорически воспрещается курить вблизи заряжающегося аккумулятора! Держите прибор вдали от любых источников огня и нагревательных приборов. В процессе зарядки помещение должно тщательно проветриваться.
7. Удостоверьтесь, что выбранный Вами режим заряда соответствует указанному в паспорте АКБ.

### ЗАРЯДКА АКБ

Пуско-зарядное устройство предназначено для зарядки только свинцово-кислотных аккумуляторов (с жидким электролитом и AGM).

Убедитесь, что переключатель напряжения и тока находится в положении „OFF”.

Подключить кольцевые зажимы к клеммам зарядного устройства, находящимся сзади корпуса. Обратит внимание на соответствие цветов. Надежно затянуть винты зажимов.

Подключить зажимы зарядного устройства к клеммам аккумулятора, убедиться, что зажим зарядного устройства с символом «+» подключен к клемме аккумуляторной батареи с символом «+», а зажим зарядного устройства с символом «-» подключен к клемме аккумуляторной батареи с символом «-».

После подключения кабеля питания в розетку, включается питание, и на дисплее будет мигать символ „000”. Зарядное устройство находится в режиме ожидания.

Для выключения выпрямителя в любом режиме необходимо повернуть ручку в положение „OFF”.

Переключить ручку в положение требуемого зарядного напряжения и тока.

При выборе значения зарядного тока следует руководствоваться инструкциями производителя аккумулятора, однако, ниже приведена таблица, благодаря которой можно определять зарядный ток для данной емкости аккумулятора.

Положение ручки	Вид аккумулятора
12V 10A	12В 30Ач - 200Ач
12V 30A	12В 90Ач - 600Ач
24V 7,5A	24В 20Ач - 150Ач
24V 15A	24В 40Ач - 300Ач

Во время зарядки горит индикатор с надписью «ŁADOWANIE» и на дисплее выводится фактический зарядный ток. Поскольку зарядное устройство оснащено микропроцессором, управляющим процессом зарядки, значение тока во время за рядки может изменяться. Это нормальное явление.

Завершение процесса зарядки сигнализируется загоранием индикатора «100%».

Необходимо выключить зарядное устройство и отсоединить зажимы зарядного устройства от клемм аккумулятора.

## LED ИНДИКАТОРЫ

**Ремонт (NAPRAWA)** - если батарея немного сульфатирована, то зарядное устройство автоматически дает импульс для ее возобновления. Если индикатор горит на протяжении 120 минут, значит, аккумулятор не подлежит возобновлению.

Эта функция только для 12В аккумуляторов.

**Зарядка (ŁADOWANIE)** – идет подача напряжения к аккумулятору.

**Ошибка (BŁĄD)** – загорается в случае ошибки, проверьте соответствующие коды в таблице (**F01-F04**)

**Полный (100%)** - батарея полностью заряжена, и зарядное устройство может быть отсоединено.

## ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ С КОДАМИ ОШИБОК:

На дисплее отображаются следующие показатели и коды:

КОДЫ		УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
	Режим ожидания	
	Проверка батареи перед работой	
	Напряжение батареи, показывает напряжение батареи в реальном времени во время зарядки или в режиме ожидания	
	Зарядный ток в режиме заряда	
	1.Отсутствие соединения с клеммой батареи. 2. Короткое замыкание в соединении. 3. Связь обратной полярности.	Повторно соедините зажим с клеммой батареи. Замените батарею.
	Отсоединение клеммы от батареи вовремя зарядки. Зарядка прекращается и издается звуковой сигнал на протяжении 25 секунд.	Проверьте соединение и определите уровень зарядки.
	1. Используется 24V батарея в 12V режиме заряда. 2. Используется 12V батарея в 24V режиме заряда.	Выключите и отключите зарядное устройство, и замените батарею.
	Батарея не подлежит восстановлению.	Возможно батарея не работающая, проконсультируйтесь с производителем или продавцом.
	Ремонт: зарядное устройство возобновляет батарею	
	Батарея полностью заряжена. Зарядное устройство удерживает постоянное напряжение батареи, пока не будет отключено.	

## ЗАПУСК ОТ ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА (только для 12V)

1. Поместите регулятор в положение "OFF".
2. Соедините ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ (КРАСНЫЙ) зажим от зарядного устройства с ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ (+) выводом батареи и ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ (ЧЕРНЫЙ) зажим с ОТРИЦАТЕЛЬНЫМ (-) выводом батареи или рамой транспортного средства.
3. Соедините входной кабель с сетью.
4. Поместите регулятор в положение "12V ROZRUCH".
5. Зарядное устройство начинает заряжать аккумулятор током 15А в течении 4 минут, после чего издается звуковой сигнал. Затем можно запускать двигатель транспортного средства. Если попытка неудачна, поместите регулятор в положение "OFF" и затем в положение "12V ROZRUCH", чтобы перезагрузить программу.
6. Отсоедините зарядное устройство от сети.
7. Отсоедините черный и красный зажимы от батареи.

**Внимание!** Если многократные попытки запуска окажутся безрезультатными, это может означать, что аккумулятор исчерпал свой ресурс и это необходимо заменить.

## ТЕСТ АККУМУЛЯТОРА

С помощью зарядного устройства можно выполнить тест аккумулятора. Режим доступен только для аккумуляторов с номинальным напряжением 12В. Тест аккумулятора необходимо выполнять при выключенном двигателе.

Внимание! Перед тестированием недавно заряженного аккумулятора сначала необходимо включить ближний свет на 6 минут.

Убедиться, что переключатель тока и напряжений находится в положении „OFF”.

Подключить кольцевые зажимы к клеммам выпрямителя, находящимся сзади корпуса. Обратите внимание на соответствие цветов. Надежно затянуть винты зажимов.

Подключить зажимы выпрямителя к клеммам аккумулятора, убедиться, что зажим выпрямителя с символом «+» подключен к клемме аккумуляторной батареи с символом «+», а зажим выпрямителя с символом «-» подключен к клемме аккумуляторной батареи с символом «-».

Не обязательно подключать кабель питания в розетку.

Нажать кнопку „TEST AKUMULATORA”, на дисплей выведется напряжение аккумулятора. Выводимое в момент сигнала показание используется для определения приблизительного уровня зарядки. Для этого служит нижеприведенная таблица.

Конечное напряжение	Состояние заряда
10,3 - 11,9	<20%
12,1	25%
12,3	50%
12,5	75%
12,7	100%

Если эта кнопка нажата, то зарядное устройство остается в этом режиме в течении двух минут.

После завершения тестирования необходимо выключить выпрямитель и отсоединить кабели от клемм аккумулятора.

## ТЕСТ ГЕНЕРАТОРА

С помощью зарядного устройства можно выполнить тест генератора. Режим доступен для аккумуляторов с номинальным напряжением 12В и 24В.

Убедиться, что переключатель тока и напряжений находится в положении „OFF”.

Подключить кольцевые зажимы к клеммам выпрямителя, находящимся сзади корпуса. Обратите внимание на соответствие цветов. Надежно затянуть винты зажимов.

Подключить зажимы выпрямителя к клеммам аккумулятора, убедиться, что зажим выпрямителя с символом «+» под ключен к клемме аккумуляторной батареи с символом «+», а зажим выпрямителя с символом «-» подключен к клемме аккумуляторной батареи с символом «-».

Не обязательно подключать кабель питания в розетку.

Нажать на кнопку „ALTERNATOR TEST” и запустить двигатель, удерживая скорость двигателя на уровне 2000 оборотов в минуту на протяжении 1 минуты. Выпрямитель запомнит наибольшее значение напряжения, а затем выведет его на протяжении 1 минуты.

Сравнить выводимое значение с данными в нижеприведенной таблице.

Показания для аккумулятора 12В	Показания для аккумулятора 24В	Состояние генератора
<14.0	<28.00	слишком низкое зарядное напряжение
14.1-15	28.1-30	соответствующее зарядное напряжение
>15	>30	слишком высокое зарядное напряжение

**Внимание!** Значения напряжений могут изменяться и зависеть от типа транспортного средства. Пожалуйста, ознакомьтесь с документацией автомобиля. После завершения тестирования необходимо выключить выпрямитель и отсоединить кабели от клемм аккумулятора.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Это Зарядное устройство требует минимального обслуживания и прослужит вам долгие годы.

После каждого использования уберите клеммы зарядного устройства батареи - убедитесь, что клеммы сухие, любая влага может вызвать коррозию медных зажимов. Сохраняйте шнуры зарядного устройства свободно намотанными во время хранения, чтобы предотвратить повреждение шнуров. Не используйте зарядное устройство, если шнуры или зажимы были повреждены в каком-либо случае.

Если шнур электропитания поврежден, он должен быть заменен сервисным центром компании - представителем завода-изготовителя.